

ANCE DU RWANDA
IRE D'ASTRIDA
=====

Astrida, le 13 février 1961

Nº 501/Ens.2



A Monsieur le Préfet des Etudes de
l'Athénée Royal

à

U S U M B U R A.-

=====

Monsieur le Préfet des Etudes,

Suite aux réclaramations de Mr. MUGESERA
Cassien père des élèves KARANGANWA Callixte et GATOTE Eugène,
j'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe copies de
mes lettres 7427/Ens.2 et 7428/Ens.2 du 28.12.1960 vous
transmises au début au mois de janvier 1961.-

Veuillez agréer, Monsieur le Préfet des
Etudes, l'assurance de ma considération très distinguée.-

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
E. LENOIR.-

/K.Théob./
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 28 décembre 1960

N° 7427/Ens.2.

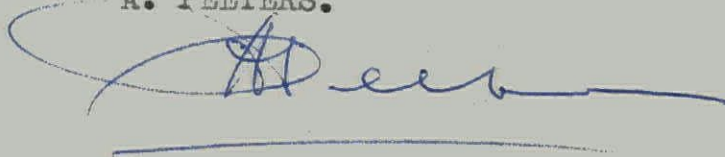
Monsieur le Préfet des Etudes
de l'Athénée Royal
à
U S U M B U R A . -
=====

Monsieur le Préfet des Etudes,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que les revenus annuels en argent frais du nommé MUGESERA Cassien, père de l'élève KARANGANWA Callixte peuvent être estimés à 25.000 frs.-

Veuillez agréer, Monsieur le Préfet des études, l'assurance de ma considération très distinguée.-

L'Administrateur de Territoire,
A. PEETERS.



/K. Théob/

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 28 décembre 1960

N° 7428/Ens.2.

Monsieur le Préfet de l'Athénée Royal

à

U S U M B U R A.-

=====

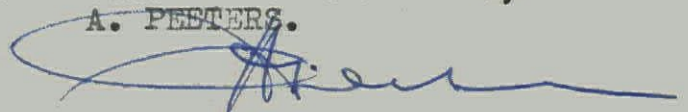
Monsieur le Préfet,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que les revenus annuels en argent frais du nommé MUGESERA Cassien, père de l'élève GATOTO Eugène, peuvent être estimés à 25.000 francs.-

Veuillez agréer, Monsieur le Préfet,
l'assurance de ma considération très distinguée.-

L'Administrateur de Territoire,

A. PEETERS.



Handwritten signature or scribble in blue ink.

X

ATTESTATION DE REVENUS

Je soussigné Mugemamburo Thaddée déclare qu'après enquête, les revenus des parents (ou de tuteur) de l'élève KARANGANWA Callixte peuvent être estimés comme indique ci-dessous.

I. AGENT AUXILIAIRES

Nom Prénom
Profession Service
Statut
Nombre d'enfants fréquentant une école de 6e ou 7e années
Nombre d'enfants fréquentant une école secondaire
Indemnités familiales et autres
Autre revenus

II. CHEFS ET SOUS CHEFS

Nom Prénom
Profession S/Chefferie
Chefferie
Nombre d'enfants fréquentant une école de 6e ou 7e années
Nombre d'enfants fréquentant une école secondaire
Statut
Allocations diverses
Autres revenus

III. CULTIVATEURS, ELEVEURS ET DIVERS

Nom Mugemamburo Thaddée Prénom Carson
Statut Muriza S/Chefferie Nyagisiro
Profession Cultivateur Chefferie Bash-nyakari
Nombre d'enfants fréquentant une école de 6e ou 7e années ;;; 1
Nombre d'enfants fréquentant une école secondaire 2
Estimation du revenu annuel
.....
.....

....., le

L'Administrateur du Territoire
sé/

P.O. Duvy

Pour le matin du premier jour de la rentrée du deuxième trimestre scolaire 1960-1961 l'élève devra apporter la feuille des revenus dûment remplie par le chef du territoire en n'omettant pas le cachet du territoire. Si l'élève n'est pas en possession de ce papier, il devra apporter pour ce jour de rentrée au matin la somme de MILLE DEUX CENTS FRANCS pour le minerval du 1er et 2ème trimestre 1960-1961. L'élève qui ne sera pas en possession du papier ou de la somme, ne sera pas accepté à l'Athénée Royal. L'excuse n'est pas valable.

COMPTABLE DE L'ATHENEE ROYAL
L. MERCIER.,

-.NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 24 novembre 1960

N° 6053 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze:-

K'Umutwale w'umusozi Nyagisozi

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo .. MUGESERA Cassien
ufite umwana witwa .. GATOTO Eugène
wiga amashuri Athenée Royal B.P. 133 USUMBURA
atunze :

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi ? *ntazo*
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe ? *10 = 20.000 frs*
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe ? *ntazo*
4. Atunze intama zingahe, zivamo amafanga angahe ? *"*
5. Atunze ingurube zingahe, zivamo amafanga angahe ? *"*
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe ?
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angahe ? *ntabwo*
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angahe ? *4a*
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero ? *—*
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi). *—*
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni angahe ? *ntabwo*

Ubigenzure neza kandi unshyirire kandi
kuburyo bukwiye kugirango abateguke iryo shuri bamenye uburyo
bazakamafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

Argent fait
25.000 fr
24/12/60
L'Administrateur de Territoire,

le secrétaire de Commune

RECEIVED
JAN 11 1917
U.S. DEPT. OF AGRICULTURE
WASHINGTON, D.C.

RECEIVED
JAN 11 1917
U.S. DEPT. OF AGRICULTURE
WASHINGTON, D.C.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

1. American
2. American
3. American
4. American
5. American
6. American
7. American
8. American
9. American
10. American
11. American

.....
.....
.....
.....

.....

-.NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, 1e

N° 6053 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-

K'Umutwale w'umusozi

nyagisozi

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo .. *Mughera... Cassien...*
ufite umwana witwa .. *Gasoto... Eugene...*
wiga amashuri .. *Akheba... Royal... N.R. 153. Umwamba...*
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe ?
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe ?
4. Atunze intama zingahe, zivamo amafanga angahe ?
5. Atunze ingurube zingahe, zavamo amafanga angahe ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe ?
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angahe ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angahe ?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni
angahe ?

Ubigenzure neza kandi unshubize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategere iryo shuri bamenye uburyo
bazakamafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

L'Administrateur de Territoire,

[Signature]

ATHENEE ROYAL-INTERNAT. L.G./S.L./- Usumbura, le 29 octobre 1960.-

U S U M B U R A .

B.P. I 5 3 .

/Recommandé/

Nº 509/Att./60.-

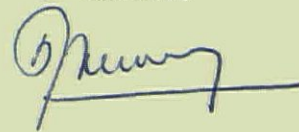
A Monsieur l'Administrateur
Chef du Territoire de et à
....A.S.T.R.I.D.A.....

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous prier de
vouloir bien me communiquer les revenus de MUGESERA Cassien.....
père de GATOTO Eugène.....
(Signature + cachet A.T.)

Ces revenus me sont nécessaires
pour établir le taux de pension des élèves internes de l'athé-
née Royal d'Usumbura.

Pour le Préfet des Etudes.
Le Directeur de l'Internat.
R. Hussin.



Adresse fournie par l'élève :
MUGESERA Cassien
Chefferie de Bashumba-Myakare
en Territoire de et à A S T R I D A .

*et aller la faire
signer par
Bourgeois*

*7446 / Em 2
8 12/60*

ATHENEE ROYAL-INTERNAT.

U S U M B U R A .

B.P. 153.

Usumbura, le 16 Novembre 1960.-

Nº 515/Att.60.-

A Monsieur l'Administrateur
Chef du Territoire de et à
.....A...S...T...R...I...D...A....

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous prier de
vouloir bien me communiquer les revenus de...MUGESERA Cassien
père de....GATOTO Eugène.....

(Signature + cachet de l'A.T.)

Ces revenus me sont nécessaires
pour établir le taux de pension des élèves internes de l'athé-
née Royal d'Usumbura.

Pour le Préfet des Etudes.
Le Directeur de l'Internat.
R.Hussin.



Adresse fournie par l'élève :
Mr. MUGESERA Cassien
Chefferie BASHUMBA - Nyakare
en Territoire de et à A S T R I D A .

*Kibagere
les familles
faire l'usage*

*8691
22
Fais 2
11/60*

